raèng:

**Phaåm 29: THAÀN CAÂY BOÀ-ÑEÀ KHEN NGÔÏI**

Baáy giôø, thaàn caây Boà-ñeà cuõng duøng keä khen ngôïi Ñöùc Theá Toân

*Kính leã Nhö Lai Tueä thanh tònh Kính leã tueä thöôøng caàu chaùnh phaùp Kính leã tueä xa lìa phi phaùp*

*Kính leã tueä luoân khoâng phaân bieät Hy höõu Theá Toân voâ bieân haïnh Hy höõu khoù thaáy nhö Öu-ñaøm*

*Hy höõu nhö bieån traán nuùi chuùa Hy höõu Thieän Theä saùng voâ löôïng Hy höõu Ñieàu Ngöï nguyeän Töø lôùn Hy höõu doøng Thích hôn maët trôøi Giaûng noùi kinh ñieån quyù baùu naøy Thöông xoùt lôïi ích cho quaàn sinh Maâu-ni Tòch Tònh, caùc caên ñònh*

*Nhaäp vaøo thaønh Nieát-baøn tòch tònh An truï moân Thieàn ñònh tòch tònh Bieát roõ caûnh giôùi saâu tòch tònh*

*Ñaáng Löôõng Tuùc Toân truï Tòch khoâng. Thaân ñeä töû Thanh vaên cuõng khoâng Theå tính taát caû phaùp ñeàu khoâng*

*Taát caû chuùng sinh ñeàu khoâng tòch Con thöôøng nhôù nghó caùc Theá Toân Con thöôøng öa thaáy caùc Ñöùc Phaät Con thöôøng phaùt khôûi loøng aân caàn Thöôøng ñöôïc gaëp gôõ maët trôøi Phaät Con thöôøng ñaûnh leã ñaáng Theá Toân*

*Nguyeän luoân khaùt ngöôõng, loøng chaúng boû Buoàn khoùc rôi leä, khoâng giaùn ñoaïn Thöôøng ñöôïc phuïng sö,ï chaúng bieát chaùn Nguyeän sinh Theá Toân khôûi taâm Bi*

*Cho con thaáy dung nhan hoøa dòu Phaät vaø Thanh vaên chuùng thanh tònh*

*Nguyeän thöôøng cöùu giuùp khaép trôøi, ngöôøi Thaân Phaät thanh tònh nhö hö khoâng*

*Nhö huyeãn, dôïn naéng, traêng ñaùy nöôùc Nguyeän noùi phaùp cam loä Nieát-baøn Sinh ra taát caû caùc coâng ñöùc*

*Caûnh giôùi thanh tònh cuûa Theá Toân Töø Bi, chaùnh haïnh chaúng nghó baøn*

*Thanh vaên, Duyeân giaùc chaúng theå löôøng Ñaïi tieân Boà-taùt chaúng ño ñöôïc*

*Nguyeän xin Nhö Lai thöông xoùt con Thöôøng cho con thaáy thaân ñaïi Bi Ba nghieäp khoâng meät phuøng töø toân Mau thoaùt sinh töû, veà chaân teá.*

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân nghe lôøi khen naøy xong, duøng aâm thanh Phaïm baûo thaàn caây raèng:

–Hay thay! Hay thay! Naøy Thieän nöõ thieân! Ngöôøi coù theå ñoái vôùi Phaùp thaân thanh tònh, chaân thaät khoâng hö doái cuûa ta maø töï lôïi, lôïi tha tuyeân döông töôùng vi dieäu. Coâng ñöùc naøy seõ khieán cho ngöôi mau chöùng Boà-ñeà voâ thöôïng. Taát caû höõu tình ñoàng tu taäp, neáu ai ñöôïc nghe ñeàu vaøo cöûa phaùp Cam loä voâ sinh.

# M

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

**Phaåm 30: THIEÂN NÖÕ ÑAÏI BIEÄN TAØI KHEN NGÔÏI**

Baáy giôø, Thieân nöõ Ñaïi Bieän Taøi lieàn ñöùng daäy, chaép tay cung kính, duøng ngoân töø chính tröïc, khen ngôïi Ñöùc Theá Toân raèng:

–Nam-moâ Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc! Thaân Phaät maøu vaøng roøng, yeát haàu nhö voû oác xoaén, maët nhö traêng troøn, maét nhö caùnh hoa sen, mieäng moâi ñoû ñeïp nhö maøu pha leâ, muõi cao, daøi, thaúng nhö caét ñónh vaøng, raêng traéng, ñeàu, kín nhö hoa Caâu vaät ñaàu, aùnh saùng nôi thaân soi chieáu khaép nôi nhö traêm ngaøn maët trôøi, tia saùng aùnh leân nhö vaøng Thieäm-boä, lôøi noùi cuûa Phaät khoâng heà sai laàm, chæ baøy ba cöûa giaûi thoaùt, môû ba ñöôøng Boà-ñeà, loøng thöôøng thanh tònh, yù an laïc cuõng vaäy, choã an truï vaø caûnh giôùi tu haønh cuûa Ñöùc Phaät cuõng thöôøng thanh tònh, lìa nhöõng ñieàu chaúng phaûi oai nghi, tieán, döøng khoâng sai laàm, saùu naêm khoå haïnh, ba phaùp chuyeån luaân hoùa ñoä chuùng sinh khoå khieán cho hoï veà ñeán bôø kia, thaân töôùng vieân maõn nhö caây Caâu-ñaø, saùu ñoä huaân tu, ba nghieäp khoâng loãi, ñuû Nhaát thieát trí, töï lôïi, lôïi tha vieân maõn, lôøi noùi ra thöôøng vì chuùng sinh, noùi chaúng bòa ñaët hö doái, ôû trong doøng hoï Thích laø Ñaïi Sö Töû, kieân coá duõng maõnh ñuû taùm giaûi thoaùt! Con nay theo söùc mình xöng taùn moät phaàn ít coâng ñöùc cuûa Nhö Lai gioáng nhö con muoãi uoáng nöôùc cuûa bieån caû! Con nguyeän ñem phöôùc hoài höôùng ñeán taát caû caùc loaøi höõu tình, vónh vieãn lìa khoûi sinh töû, höôùng ñeán ñaïo Voâ thöôïng!

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân baûo trôøi Ñaïi Bieän Taøi raèng:

–Hay thay! Hay thay! Ngöôøi tu taäp ñaõ laâu, ñuû ñaïi bieän taøi, nay laïi ñoái vôøi ta noùi lôøi khen ngôïi, ngöôi seõ ñöôïc mau chöùng phaùp moân Voâ thöôïng, töôùng toát aùnh saùng vieân maõn, laøm lôïi ích khaép taát caû.

# M

**Phaåm 31: PHUÙ CHUÙC**

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân baûo vôùi khaép voâ löôïng Boà-taùt, chuùng trôøi, ngöôøi vaø taát caû ñaïi chuùng raèng:

–Caùc oâng phaûi bieát, ta ñaõ ôû voâ löôïng, voâ soá ñaïi kieáp, sieâng tu khoå haïnh, ñaït ñöôïc phaùp saâu xa, nhaân chaùnh Boà-ñeà ta ñaõ vì caùc oâng giaûng noùi! Caùc oâng, ai coù theå phaùt taâm duõng maõnh cung kính giöõ gìn?

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Sau khi ta Nieát-baøn, ñoái vôùi phaùp moân naøy, tuyeân noùi roäng raõi, löu truyeàn khaép nôi coù theå khieán cho ngöôøi chaùnh phaùp toàn taïi laâu daøi ôû theá gian?

Baáy giôø, trong chuùng coù saùu möôi öùc caùc Ñaïi Boà-taùt, saùu möôi öùc ñaïi chuùng chö Thieân, ñoàng thanh thöa:

–Baïch Theá Toân! Chuùng con ñeàu coù loøng vui möøng vaø öa thích, ñoái vôùi Ñöùc Phaät Theá Toân ôû voâ löôïng ñaïi kieáp sieâng tu khoå haïnh, ñaõ ñöôïc phaùp vi dieäu saâu xa, nhaân chaùnh Boà-ñeà, chuùng con seõ cung kính hoä trì, chaúng tieác thaân maïng. Sau khi Ñöùc Phaät Nieát-baøn, ñoái vôùi phaùp moân naøy, chuùng con seõ tuyeân döông roäng raõi, löu truyeàn khaép nôi, seõ khieán cho chaùnh phaùp toàn taïi laâu daøi ôû theá gian.

Baáy giôø, caùc vò Ñaïi Boà-taùt lieàn ôû tröôùc Ñöùc Phaät noùi keä raèng:

*Theá Toân, lôøi chaân thaät An truï trong phaùp thaät Do söï chaân thaät ñoù Neân hoä trì kinh naøy Ñaïi Bi aùo giaùp, muõ An truï trong ñaïi Töø Do löïc Töø bi ñoù*

*Ñeå giöõ gìn kinh naøy. Cuûa caûi phöôùc vieân maõn Sinh khôûi cuûa caûi trí*

*Do tö löông ñaày ñuû Ñeå giöõ gìn kinh naøy. Haøng phuïc taát caû ma Phaù tan caùc taø luaän Ñoaïn tröø caùc aùc kieán Hoä trì cho kinh naøy*

*Hoä theá cuøng Thích, Phaïm Cho ñeán A-tu-la*

*Long thaàn vaø Döôïc-xoa… Hoä trì cho kinh naøy.*

*Maët ñaát vaø hö khoâng Ngöôøi truï laâu ôû ñoù Do vaâng lôøi Phaät daïy*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Hoä trì cho kinh naøy! Boán Phaïm truï töông öng*

*Boán Thaùnh ñeá trang nghieâm Ñieàu phuïc caû boán ma*

*Ñeå hoä trì kinh naøy*

*Hö khoâng thaønh trôû ngaïi Trôû ngaïi thaønh hö khoâng Söï hoä trì cuûa Phaät Khoâng ai lay ñoäng ñöôïc!*

Baáy giôø, boán vò Ñaïi Thieân vöông nghe Ñöùc Phaät noùi dieäu phaùp hoä trì naøy ñeàu phaùt taâm hoan hyû uûng hoä chaùnh phaùp, ñoàng thanh noùi keä raèng:

*Ñoái vôùi kinh naøy, con Vaø quyeán thuoäc nam nöõ Ñeàu moät loøng uûng hoä*

*Khieán löu thoâng khaép nôi. Neáu coù ngöôøi trì kinh*

*Taïo döïng nhaân Boà-ñeà Con seõ ôû boán phöông Phuïng söï ñeå uûng hoä.*

Baáy giôø, trôøi Ñeá Thích chaép tay cung kính, noùi keä raèng:

*Chö Phaät chöùng phaùp naøy Vì muoán ñeàn aân neân*

*Lôùi ích chuùng Boà-taùt Ra ñôøi, noùi kinh naøy Con ñoái chö Phaät aáy*

*Thöôøng cuùng döôøng ñeàn aân Hoä trì kinh nhö vaäy*

*Vaø caû ngöôøi trì kinh.*

Baáy giôø, Thieân töû Ñoå-söû-ña chaép tay cung kính noùi keä raèng:

*Phaät noùi kinh nhö vaäy Neáu coù ngöôøi giöõ gìn Seõ truï vò Boà-ñeà*

*Sau sinh trôøi Ñaâu-suaát Theá Toân, con vui söôùng*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Boû phöôùc baùo coõi trôøi Maø xuoáng Thieäm-boä chaâu Tuyeân noùi kinh ñieån naøy*

Baáy giôø, chuû theá giôùi Ta-baø, Phaïm Thieân vöông chaép tay cung kính noùi keä raèng:

*Caùc Thieàn ñònh khoâng löôøng Caùc thöøa vaø giaûi thoaùt*

*Ñeàu töø kinh naøy sinh Vaäy, neân noùi kinh naøy Neáu coù choã noùi kinh Con boû vui trôøi Phaïm Ñöôïc nghe kinh nhö vaäy Vaø cuõng thöôøng uûng hoä.*

Baáy giôø, con cuûa ma vöông teân laø Thöông Chuû chaép tay cung kính, noùi keä raèng:

*Neáu coù ngöôøi thoï trì*

*Kinh töông öùng chaùnh nghóa Chaúng theo vieäc laøm ma Tröø saïch nghieäp ma aùc.*

*Chuùng con ñoái kinh naøy Cuõng seõ sieâng uûng hoä Phaùt taâm ñaïi tinh taán Löu thoâng kinh khaép nôi!*

Baáy giôø, ma vöông chaép tay cung kính, noùi keä raèng:

*Neáu ai trì kinh naøy*

*Ñieàu phuïc caùc phieàn naõo Caùc chuùng sinh nhö vaäy UÛng hoä khieán an laïc*

*Neáu ai noùi kinh naøy Caùc ma chaúng laøm gì Nhôø uy thaàn cuûa Phaät Con seõ uûng hoä hoï.*

Thieân töû Dieäu Caùt Töôøng cuõng ôû tröôùc Ñöùc Phaät noùi keä raèng:

*Chö Phaät Boà-ñeà dieäu Giaûng noùi trong kinh naøy*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

raèng:

raèng:

*Neáu ngöôøi trì kinh naøy Laø cuùng döôøng chö Phaät. Con seõ thoï trì kinh*

*Noùi cho voâ soá trôøi*

*Ngöôøi cung kính laèng nghe Khuyeân ñeán ñaïo Boà-ñeà*

Baáy giôø, Boà-taùt Töø Thò chaép tay cung kính, noùi keä raèng:

*Neáu thaáy truï Boà-ñeà Cuøng laø baïn chaúng thænh Cho ñeán boû thaân maïng Vaãn hoä trì kinh naøy*

*Con nghe phaùp nhö vaày Seõ ñeán trôøi Ñaâu-suaát Ñöôïc Theá Toân gia hoä Giaûng noùi cho trôøi, ngöôøi.*

Baáy giôø, Thöôïng toïa Ñaïi Ca-dieáp chaép tay cung kính, noùi keä

*Phaät ñoåi thöøa Thanh vaên Noùi con trí tueä gioûi*

*Con nay tuøy söùc mình Hoä trì kinh nhö vaäy. Neáu coù ngöôøi trì kinh Con seõ giuùp ñôõ hoï.*

*Trao cho löïc töø bieän*

*Thöôøng khen ngôïi: “Laønh thay!”*

Baáy giôø, Toân giaû A-nan-ñaø chaép tay höôùng veà Ñöùc Phaät noùi keä

*Con ñöôïc theo Phaät nghe Voâ löôïng caùc kinh ñieån Chöa töøng nghe nhö vaày Vua phaùp saâu, vi dieäu Con nay nghe kinh naøy Ñöôïc nhaän ôû tröôùc Phaät Nhöõng ngöôøi öa Boà-ñeà Con seõ giaûng cho hoï.*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân thaáy caùc Boà-taùt, ñaïi chuùng trôøi, ngöôøi, moãi ngöôøi ñeàu phaùt taâm khoâng ngöøng, uûng hoä kinh ñieån naøy, ñeå khuyeán taán Boà-taùt, laøm lôïi ích roäng raõi cho chuùng sinh, Ñöùc Theá Toân khen raèng:

–Hay thay! Hay thay! Caùc oâng coù theá noùi vôùi Kinh vöông vi dieäu, thaønh kính löu truyeàn nhö vaäy, cho ñeán sau khi ta vaøo Baùt-nieát- baøn, chaúng ñeå kinh taûn maát chính laø nhaân chaùnh Boà-ñeà voâ thöôïng ñaït ñöôïc caùc coâng ñöùc noùi ñeán caùc kieáp nhieàu nhö caùt soâng Haèng cuõng chaúng theå heát. Neáu coù Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø- di vaø thieän nam, thieän nöõ khaùc... cuùng döôøng cung kính, ghi cheùp, löu truyeàn, vì ngöôøi giaûng noùi thì coâng ñöùc ñaït ñöôïc cuõng nhö vaäy. Vaäy neân caùc oâng phaûi sieâng naêng tu taäp.

Baáy giôø, coù voâ löôïng, voâ bieân ñaïi chuùng nhieàu nhö soá caùt soâng Haèng nghe Ñöùc Phaät noùi roài, ñeàu raát hoan hyû tin nhaän phuïng haønh.



[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

## *Ghi chuù 1:*

*Saùch Phaïm kinh naøy taøng tröõ ôû hieäp hoäi AÙ Teá AÙ cuûa vua nöôùc Anh laäp, so saùnh vôùi nhöõng baûn ñang dòch coù choã khieám khuyeát nhö Ñaø-la-ni chaúng coøn thì raát nhieàu, lieàn nöông theo baûn dòch Taây Taïng cuûa Toân Giaùo Ñaïi Hoïc Ñoà Thö Quaùn maø ñoái chieáu so saùnh ruùt ra. Trong soá kinh Kim Quang Minh caát giöõ nhieàu ñoù, coù hai boä maø moät boä thaät nguyeân laø baûn chöõ Haùn cuûa ngaøi Nghóa Tònh. Chuùng toâi coù hôïp lieàn laïc nhöõng choã aáy roài maø vaãn coøn xen coù khaùc chuùt ít xin ñoïc giaû bieát cho vaäy. (Theo baûn cuûa Ñaïi Chaùnh Taân Tu - Nhaät Baûn ).*

# M

## *Ghi chuù 2*

*Nhöõng baøi chuù trong kinh naøy chuùng toâi coù caên cöù theo Ñaïi Chaùnh Taân Tu ghi laïi baèng tieáng Phaïm theo maãu töï La tinh (Ngöôøi dòch).*



[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)